

„TU” hőkamera céltávcső sorozat



Rövid használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, tanulmányozza át figyelmesen útmutatónkat, hogy a készüléket biztonságosan és eredményesen használhassa.

Figyelem!

Az útmutatóban leírtak és az abban szereplő ábrák csak tájékoztatásra szolgálnak. A gyártó az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartja.

Fontos biztonsági szabályok

⚠ VIGYÁZAT!

- 1) Az akkumulátor töltésekor tartsa be az útmutatóban leírtakat. Az előírástól eltérő töltési mód túlmelegedést, károsodást vagy akár személyi sérülést is okozhat. Ne próbálja felnyitni vagy szétszedni az akkumulátort.
- 2) Amennyiben az akkumulátorból szivárgó elektrolit szemébe jutna, azonnal öblítse le tisztavízzel és menjen orvoshoz.

⚠ FIGYELEM!

- 1) Óvja a készüléket mindennemű mechanikai sérüléstől!
- 2) Ne tárolja, és ne használja a készüléket az előírástól eltérő környezeti hőmérsékletű helyeken!
- 3) Ne irányítsa a készüléket erős hőforrásokra, mint például a Napra, lézervetőre, működő ivhegesztőre... stb.!
- 4) Ne takarja le a készülék nyílásait!
- 5) Ne ütögesse, ne dobálja, és ne rázogassa a készüléket és annak tartozékait a károsodás megelőzése érdekében!
- 6) Ne szedje szét a készüléket, mert azzal tönkretelheti és a jótállás is elveszhet!
- 7) A készülék és a vezetékek tisztításához ne használjon oldószereket, mert károsodást okozhat!
- 8) Kérjük, csak a megadott külső hőmérsékleti tartománynak megfelelő helyeken használja a készüléket, különben tönkremehet.
- 9) A készülék tisztításakor tartsa be az alábbiakat:
 - A burkolat áttörölgetéséhez tiszta, puha törlőkendőt használjon.
 - Az optikai felületeket óvja mindenféle szennyeződéstől. Ne érnjen a lencsék felületéhez kézzel és sérülést okozó tárgyakkal. Az optikai felületekre kerülő ujjlenyomatok és verítékcseppek

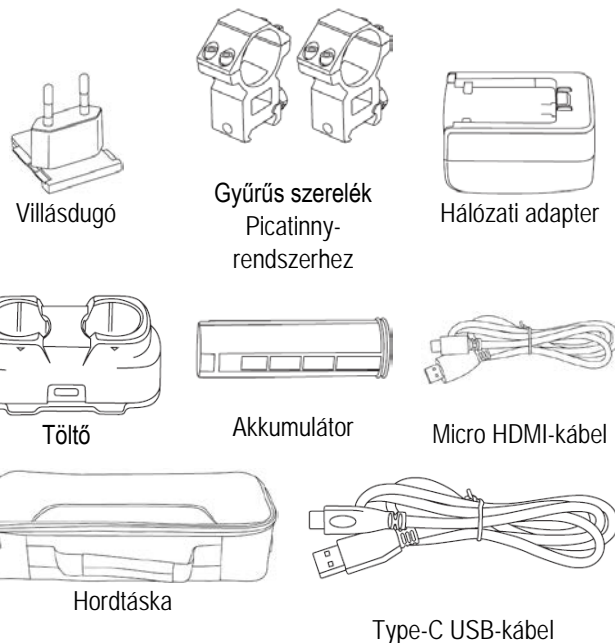
károsíthatják a lencsebevonatokat. Az esetleges tisztogatáshoz használjon professzionális lencsetörölő eszközöket.

- 10) Az akkumulátorokat óvja a magas hőmérsékletű helyektől és mindenféle erős hőforrástól.
- 11) Az akkumulátor érintkezőit ne zárja rövidre!
- 12) Az akkumulátort óvni kell a nedvességtől és tilos vízbe meríteni!

⚠ FONTOS!

- 1) Portól és nedvességtől óvja a készüléket! Víz közelében vigyázzon, hogy ne fröccsenjen víz a céltávcsőre! Ha a készülék nincs használatban, hajtsa vissza a lencsevédőt!
- 2) Ha a készülék nincs használatban, helyezze vissza a tartozékokkal együtt a speciális hordtáskába!

A készülékcsomag tartalma

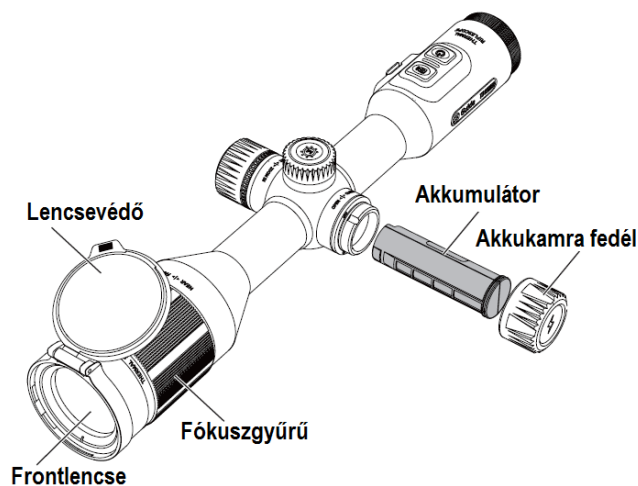


Opcionális kiegészítő:

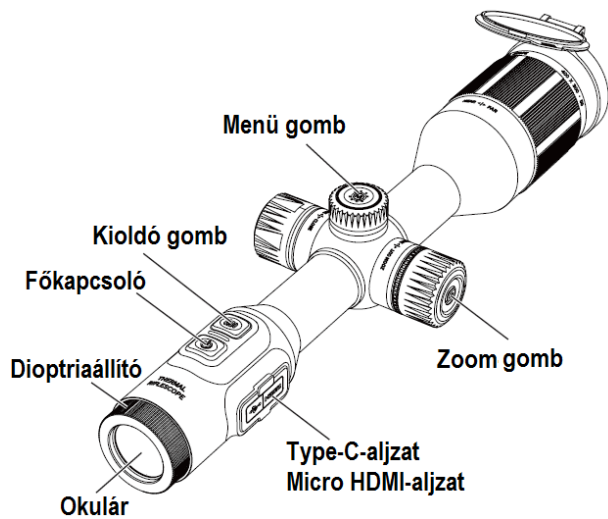


A készülék részei és kezelőszervei

Az ábra a készüléksorozatra vonatkozó általános tudnivalókat segít megmutatni. Az aktuális készüléktípus kinézete az alábbi ábrán láthatótól eltérhet.



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!



1. Fókuszgyűrű

Bekapcsolás után irányítsa a hőkamera céltávcsövet a célobjektumra. Ha az objektum távolsága megfigyelés közben változik, a kép elmosódhat. Ilyenkor a fókuszgyűrű elforgatásával ismét biztosítható a megfelelő képélesség.

2. Lencsevédő

Ha nincs használatban a hőkamera céltávcső, hajtsa vissza a lencsevédőt!

3. Type-C USB-aljzat

Az USB-port segítségével külső tápforrás csatlakoztatható a készülékhez az akkumulátor töltéséhez. A külső tápforrás kimeneti feszültsége 5V, áramerőssége 2A kell, hogy legyen.

4. Micro HDMI-aljzat

Videókábelrel külső képmegjelenítő eszköz (monitor) csatlakoztatható a hőkamerához a külső tápforrással egyidejűleg, így a hőkamera képe a külső eszközön jeleníthető meg.

5. Akkukamra fedél

Az akkukamra fedelének eltávolítása után behelyezhető, cserélhető az előírásnak megfelelő akkumulátor.

⚠ FIGYELEM!

Az akkumulátort erőltetés nélkül, a jelzések szerinti pozícióban kell behelyezni.

Nyomógomb	Aktuális készülékállapot	Forgatás	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
Főkapcsoló	Bekapcsolva	/	Korrekción	Kijelző be/ki
	Kikapcsolva	/	/	Bekapcsolás
	Kijelző kikapcsolva	/	Kijelző be	/
Menü gomb	Menüsor nem látható	Színpaletták kapcsolása	/	/
	Menüsor látható	Opciók közötti mozgás	/	/
Menü gomb	Menüsor nem látható	/		Belépés a menübe
	Menüsor látható	/	Az aktuális kiválasztás megerősítése és visszalépés az előző menüre.	Az aktuális beállítás mentése nélküli visszalépés az előző menüre.
Zoom gomb	Menüsor nem látható	Nagyítás, kicsinyítés (zoomolás)	/	/
		/	Zoomolás	/

[A nyomógombok bemutatása]

1. Főkapcsoló

Bekapcsolás:

Tartsa nyomva a főkapcsolót mindaddig, amíg az okulárban meg nem jelenik a kezdőképernyő. Ez jelzi, hogy a készülék sikeresen bekapcsol.

Kikapcsolás:

a. **Manuális kikapcsolás:** a főkapcsoló nyomva tartásakor a képernyőn megjelenik a leállás állapotsáv és a leállás állapotsávjának eltűnése után a készülék kikapcsol.

b. **Automatikus kikapcsolás:** ha a beállítás szerinti automatikus kikapcsolási idő alatt egyetlen készülékfunkció sincs használatban, az idő letelte után a hőkamera automatikusan kikapcsol.

Kijelző kikapcsolása:

A főkapcsoló nyomva tartásakor a képernyőn megjelenik a leállás állapotsáv. Mielőtt a leállás állapotsáv teljesen elfogyna, engedje fel a főkapcsolót. Ekkor a kijelző kikapcsol és a hőkamera készenléti módra áll.

Kijelző bekapcsolása:

A készenléti módban lévő hőkamera kijelzője, bármelyik kezelőgomb megnyomására ismét bekapcsol.

Korrekción:

Bekapcsolt állapotban, amikor a menüképernyő nem látható, a főkapcsoló rövid megnyomásával végezhető el a szükséges korrekción.

2. Menü gomb (elfogatás)

Gyors színpaletta kapcsolás: bekapcsolt állapotban, ha a menüképernyő nem látható, a menü gomb óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával kapcsolhat át a fehér kiemelés, fekete kiemelés, állítható vörös kiemelés, vas vörös kiemelés, kék/zöld hamis-színes kiemelés színpaletták között.

Mozgás a menüben: bekapcsolt állapotban, ha látható a menüképernyő, a gomb óramutató járásával megegyező irányú elforgatásával le / balra, a gomb óramutató járásával ellentétes irányú forgatásával fel/jobbra lehet mozogni a menüben.

3. Menü gomb (megnyomás)

Parancsikön menü:

Bekapcsolt állapotban, ha a menüképernyő nem látható, a menü gomb rövid megnyomásakor megjelenik a parancsikön menü.

Főmenü:

Bekapcsolt állapotban, ha a menüképernyő nem látható, a menü gomb hosszan tartó lenyomásakor megjelenik a főmenü.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Megerősítés, visszalépés / kilépés:

Bekapcsolt állapotban, ha a menüképernyő látható, a menü gomb rövid megnyomásával megerősíthető az aktuális kiválasztás és vissza lehet térni az előző menüsintre. A menü gomb nyomva tartásával az aktuális beállítások mentése nélkül lehet visszalépni az előző menüsintre vagy kilépni a menüből.

A menü gomb rövid megnyomásával megerősíthető az aktuális beállítás és vissza lehet térni az előző menüre. Ha látható a menü, a gomb hosszan tartó lenyomásával vissza lehet lépni az előző menüre az aktuálisan elvégzett (módosított) beállítások mentése nélkül.

4. Zoom gomb

Nagyítás (a zoom gomb forgatása)

Bekapcsolt állapotban, ha nem látható a menü és a hozzátétőleges távolság, a Zoom gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával a kép 0,1-es fokozatokban felnagyítható. A legnagyobb érték elérésekor további nagyítás nem lehetséges.

Kicsinyítés (a zoom gomb forgatása)

Bekapcsolt állapotban, ha nem látható a menü és a hozzátétőleges távolság, a Zoom gomb óramutató járásával megegyező irányú forgatásával a kép 0,1-es fokozatokban lekicsinyíthető. A legkisebb érték elérésekor további kisebbítés nem lehetséges.

Zoomolás (a zoom gomb megnyomása)

Bekapcsolt állapotban, ha nem látható a menü és a hozzátétőleges távolság, a Zoom gomb többszöri rövid megnyomásával a kép felnagyítható.

5. Kioldógomb

Fényképezés:

Bekapcsolt állapotban, ha nem látható a menü, a kioldógomb rövid megnyomásával fénykép készíthető. Fényképezéskor a kép 300 milliszekundumra kimerevedik, majd visszaáll a valós idejű kép.

Videofelvétel készítése:

Bekapcsolt állapotban, ha nem látható a menü a kioldógomb hosszan tartó lenyomásakor elindul a felvételkedészítés. A kioldógomb újabb hosszan tartó lenyomásakor a felvételkedészítés befejeződik.

Videofelvétel rögzítése közben a kioldógomb rövid megnyomásával fénykép is készíthető. A gombnyomás pillanatában a kép 300 milliszekundumra kimerevedik, elkészül egy fénykép, majd visszaáll a valós idejű kép.

[A funkciók bemutatása]

1. Parancsikon menü

- **PIP (kép a képen):** bal felső, felső középső és jobb felső pozíciók közül lehet választani.
- **Screen BRI (képernyőfényerő):** a képernyőfényerő 1-10 fokozat között állítható.
- **Approximate ranging (hozzátétőleges távolság):** az alsó vízszintes vonal pozíciója állandó, míg a felső vízszintes vonal pozíciója a menü gomb elforgatásával áthelyezhető és ennek segítségével távolságbecslés végezhető.
- **Hot track (forró pont követése):** a funkció bekapcsolásakor fehér kereszt alakú kurzor jelenik meg, ami követi a teljes képmező legmagasabb hőmérsékletű pontját.
- **Super energy-saving (szuper energiatakarékos mód):** bekapcsolás után az ARM alacsony energiafogyasztás módra kapcsol, az OLED fényerőállítás nélkül 20%-on rögzül. Nem kapcsolható be a Wi-Fi és a „shooting record” (felvételkedészítés) funkció. Ha éppen „shooting record” mód van érvényben, a kijelzés kikapcsol.
- **Zeroing distance (nullázási távolság):** gyorsan beállítható az aktuális nullázási távolság.

2. Főmenü

- **Image quality enhancement (Képmínőség-javítás):** Ha a funkció be van kapcsolva, a célobjektum láthatósága javul.
- **Scene mode (Képmód):** Három képmód áll rendelkezésre Natural / Enhanced / Highlight (természetes / javított / kiemelt).
- **Color palette (Színpaletta):** fehér kiemelés / fekete kiemelés / állítható vörös kiemelés / vasolvadék vörös / kék kiemelés / zöld kiemelés.
- **Brightness (Fényerő):** a detektor fényereje 1 és 10 közötti fokozatban állítható.
⚠ **FIGYELEM! A beállított fényerő értéke az aktuális képmódban mentésre kerül.**
- **Contrast (Kontraszt):** 1 és 10 közötti fokozatban állítható.
⚠ **FIGYELEM! A beállított kontraszt értéke az aktuális képmódban mentésre kerül.**
- **Compensation mode (kalibrálás mód):** automatikus korrekció (automatic compensation) / színhely korrekció (scene correction) / zárkorrekció (shutter correction) beállítás választható.
- **Egyedi nullázási beállítás (Zeroing individual setting):** az egyedi nullázási paraméterek 10 csoportja menthető el. A nullázási távolság, nullázási hely, szálkereszt típus, szálkereszt szín, szálkereszt fényerő beállítására és mentésére van szükség.
- **Scale mark type (Szálkereszt típus):** 10 szálkereszt típus közül lehet választani.
- **Scale mark color (Szálkereszt szín):** fekete / fehér / sárga / zöld / kék / vörös szín közül lehet választani.
- **Scale mark brightness (Szálkereszt fényesség):** a szálkereszt fényessége 1 és 10 közötti fokozatra állítható.
- **WiFi:** A WiFi-kapcsolattal való idejű kép továbbítható a csatlakoztatott mobiltelefonra. Az eszköz az APP segítségével vezérelhető, képek/videofelvételek tölthetők le, játszhatók le, oszthatók meg, törölhetők... stb. az eszközről.
⚠ **FIGYELEM! Keresse meg és töltsse le a „TargetIR” APP-ot a mobiltelefonos áruházból, nyissa meg az appot, keresse meg a „Scope-TI-XXXX” WiFi-elnevezést a mobiltelefon WiFi-beállítások menüben, adja meg a jelszót „12345678” majd a sikeres csatlakozást követően irányítsa a hőkamerát a mobiltelefonról.**
- **Recording mode (Rögzítési mód):** bekapcsolás után „Single shooting / Shooting record” beállítás közül lehet választani.
- **Watermark Settings (Vízjel beállítások):** „Time Only / Date Only / Time Date / Off” (csak idő / csak dátum / idő és dátum / Ki) beállítás választható bekapcsolásakor.
- **Auto Stand-by (Automatikus készenlétre állás):** Az automatikus készenlétre állás várakozási ideje 5/10/15 percre állítható. Ha a beállított várakozási idő alatt egyetlen készülékfunkció sincs használatban, a hőkamera alvó üzemmódra áll.
- **Automatic power-off (Automatikus kikapcsolás):** A felhasználó beállíthatja az automatikus kikapcsolás idejét: Off (ki), 15/30/60min (perc) választható. Ha a beállított időtartam alatt egyetlen készülékfunkció sincs használatban a beállított idő leteltével a hőkamera automatikusan kikapcsol.
- **Charging indicator lamp (Töltésjelző LED):** A töltőporthoz tartozó állapotjelző LED vezérlésére szolgáló kapcsoló.
- **Time format (Időformátum):** 12H vagy 24H (óra) választható.
- **Date format (Dátumformátum):** év-hónap-nap / hónap-nap-év / nap-hónap-év közül lehet választani.
- **Time setting (Időállítás):** Az időállítás menübe való belépést követően a Menü gomb elforgatásával lehet mozogni az egyes opciók között. A Menü gomb megnyomásával lehet továbblépni a következő állítási szintre. Az egyes beállítandó időértékek között a Menü gomb elforgatásával lehet mozogni.
- **Language setting (Nyelvbeállítás):** Kínai / angol / orosz / német / francia menünyelvezet beállítására van lehetőség.
- **Memory card formatting (Memóriakártya formázása):** Ebben a menüpontban van lehetőség a memóriakártya formázására. „Yes”

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

(igen) választása esetén megtörténik a memóriakártya formázása, No (nem) választásakor a formázás elmarad.

• **Restore default (Gyári alapértékek visszaállítása):** Ebben a menüpontban állíthatja vissza a készüléket gyári alapértékekre. „Yes” (igen) választása esetén megtörténik a visszaállítás, No (nem) választásakor a visszaállítás elmarad.

• **About (Készülékinformációk):** Itt ellenőrizhető az készülék APP, ARM, MCU, FPGA verziószáma és MAC-címe.

• **External ranging (Cursor) - kurzorkapcsoló:** Itt vezérelhető a kurzorkapcsoló.

▲ FIGYELEM! Ennek használatához opcionális kiegészítőre van szükség.

• **Remote control (Távírányító):** Bekapcsolást követően elindul a Bluetooth távírányító keresése. A sikeres kapcsolódást követően a céltávcsővön lévő gombokhoz tartozó összes funkció (kivéve a hosszú gombnyomással elérhetőket) a Bluetooth távírányítóval vezérelhető.

▲ FIGYELEM! Ennek használatához opcionális kiegészítőre van szükség.

• **Ranging calibration (Táv mérő kalibrálás):** A távmérő merőjelének kalibrálására szolgáló menü megnyitása után a képernyő nagyságát alapbeállítás szerint 1X lesz. Ekkor az abszcissza / ordináta a Menü gomb vagy a Zoom gomb elforgatásával beállítható.

▲ FIGYELEM! Ennek használatához opcionális kiegészítőre van szükség.

• **Power display (akkutöltöttség):** A hőkamera céltávcső bekapcsolásakor, ha megváltozik az akkumulátor töltöttségi szintje, a képernyő jobb felső sarkában megjelenik a maradék akkumulátorkapacitás kijelzés.

A kezdőképernyő betöltődése után megjelenik a valósidejű kép. Az akkumulátor töltöttségi szintjének ikonja a képernyő jobb felső sarkában lesz látható. Az egyes ikonokhoz az alábbi energiaszintek tartoznak:



Magas energiaszint



Magas és közepes energiaszint



Közepes energiaszint



Közepes és alacsony energiaszint



Alacsony energiaszint



Extrem alacsony energiaszint

▲ FIGYELEM! Alacsony energiaszint esetén időben cserélje ki vagy töltsse fel az akkumulátort!

Esetlegesen előforduló hibák és megoldások

1. **A készülék nem kapcsolható be.**

Megoldás: cseréljen akkut vagy csatlakoztassa az adaptert a töltéshez.

2. **Nem készíthető fénykép/videofelvétel.**

Megoldás: megtelt a memória, formázza a memóriakártyát.

3. **A kijelzett idő eltér a pontos időtől.**

Megoldás: állítsa be a menüben a dátumot és az időt.

4. **A képernyő eltűnik használat közben.**

Megoldás: nyomja meg röviden bármelyik gombot az alvó módban lévő készüléken a kijelző visszakapcsolásához.

5. **A kép elmosódott.**

Megoldás: állítsa élesre a képet az objektív fókuszyűrűjének elforgatásával.

Tárolás, szállítás

Tároláskor, szállításkor tartsa be az alábbiakat.

Tárolás:

1. A csomagolásba visszahelyezett készüléket jól szellőző, tiszta, páramentes és korróziót okozó gázoktól mentes, -30°C - +60°C hőmérsékletű, 95%-os relatív páratartalmat nem meghaladó légnedvességű helyiségben szabad tárolni.
2. Háromhavonta vegye elő a hőkamera céltávcsövet és töltsse fel az akkumulátort.

Szállítás:

Szállításkor óvja a hőkamerát az esőtől, a víztől, a leejtéstől, az erős rázkódásoktól és ütésektől. Óvatosan bánjon a készülékkel és semmi esetre se dobálja!

A folyamatos termékfejlesztés miatt, az aktuális készüléktípus az útmutatóban leírtaktól eltérhet!

Guide Sensmart

<http://www.guideir.cn>

Adress: No.6 Huanglongshan South Rd, Wuhan, 430205, P.R.China

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel. A termék terepi használatából fakadóan esetenként az optikai rendszerben szennyeződés megjelenhet, céltávcsöveknél ezt a kockázatot a sokk-hatás növeli. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés-szerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére a garanciális idő alatt ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot. Továbbá karbantartási, nem pedig jótállási kérdés az energiaellátást biztosító elem vagy akkumulátor teljesítménye csökkenése az idő haladtával és kedvezőtlen külső körülmények hatására (pl. de nem kizárólag hőmérsékelt). Az elem/akkumulátor cseréje, valamint az esetleges szoftverfrissítés(ek) a Vásárló feladata(i).

Tartalom

Fontos biztonsági szabályok	1
A készülékcsomag tartalma	1
A készülék részei és kezelőszervei	1
[A nyomógombok bemutatása]	2
[A funkciók bemutatása]	3
Esetlegesen előforduló hibák és megoldások	4
Tárolás, szállítás	4